



StationProtect™

Sistema de descontaminación de aire multiamenaza

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO

⚠ PELIGRO

Entienda el manual antes de usar. La operación de este dispositivo sin entender el manual y sin recibir la capacitación adecuada es un mal uso de este equipo. Obtenga información de seguridad en tft.com/serial-number.

Este manual de instrucciones está destinado a familiarizar a los instaladores, usuarios finales y personal de mantenimiento con los procedimientos de operación, servicio y seguridad asociados con este producto. Este manual debe mantenerse disponible para todo el personal de operación y mantenimiento.



TASK FORCE TIPS LLC
MADE IN USA · tft.com

3701 Innovation Way, Valparaiso, IN 46383-9327 USA
800-348-2686 · 219-462-6161 · Fax 219-464-7155

TABLA DE CONTENIDO

- 1.0 SIGNIFICADO DE LAS PALABRAS DE LAS SEÑALES DE SEGURIDAD
- 2.0 INFORMACIÓN GENERAL
 - 2.1 IDENTIFICACIÓN DE PIEZAS
 - 2.2 ESPECIFICACIONES
- 3.0 INSTALACIÓN
 - 3.1 DESEMBALAJE DE LA UNIDAD
 - 3.2 CABLE DE ALIMENTACIÓN Y ENCHUFE PARA UNIDADES FUERA DE EE. UU.
 - 3.3 INSTALACIÓN DEL CARTUCHO
 - 3.4 COLOCACIÓN DE LA UNIDAD
 - 3.5 SEGURIDAD GENERAL
- 4.0 OPERACIÓN
- 5.0 GARANTÍA
- 6.0 MANTENIMIENTO
 - 6.1 CICLO DE VIDA DEL CARTUCHO
 - 6.2 CAMBIO DE CARTUCHOS
 - 6.3 ELIMINACIÓN DEL CARTUCHO
- 7.0 REPARAR
- 8.0 LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN E INSPECCIÓN

DANGER

PERSONAL RESPONSIBILITY CODE

The member companies of FEMSA that provide emergency response equipment and services want responders to know and understand the following:

1. **Firefighting and Emergency Response are inherently dangerous activities** requiring proper training in their hazards and the use of extreme caution at all times.
2. **IT IS YOUR RESPONSIBILITY** to read and understand any user's instructions, including purpose and limitations, provided with any piece of equipment you may be called on to use.
3. **IT IS YOUR RESPONSIBILITY** to know that you have been properly trained in Firefighting and/or Emergency Response and in the use, precautions, and care of any equipment you may be called upon to use.
4. **IT IS YOUR RESPONSIBILITY** to be in proper physical condition and to maintain the personal skill level required to operate any equipment you may be called upon to use.
5. **IT IS YOUR RESPONSIBILITY** to know that your equipment is in operable condition and has been maintained in accordance with the manufacturer's instructions.
6. Failure to follow these guidelines may result in death, burns or other severe injury.





Fire and Emergency Manufacturers and Service Association, Inc.
PO Box 147, Lynnfield, MA 01940 • www.FEMSA.org

© 2020 FEMSA. All Rights Reserved.

FEMSA

1.0 SIGNIFICADO DE LAS PALABRAS DE LAS SEÑALES DE SEGURIDAD

Un mensaje relacionado con la seguridad se identifica mediante un símbolo de alerta de seguridad y una palabra de advertencia para indicar el nivel de riesgo relacionado con un peligro en particular. Según ANSI Z535.6, las definiciones de las cuatro palabras de advertencia son las siguientes:

-  **PELIGRO** PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.
-  **ADVERTENCIA** ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.
-  **PRECAUCIÓN** PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.
-  **AVISO** AVISO se utiliza para abordar prácticas no relacionadas con lesiones físicas.

2.0 INFORMACIÓN GENERAL

StationProtect descontamina rápida y eficazmente muchos aerosoles que transportan partículas nocivas, COV, virus, bacterias y moho en el aire. El diseño portátil y silencioso de StationProtect es fácil de usar, requiere poco mantenimiento y funciona con tomas de corriente estándar.

2.1 IDENTIFICACIÓN DE PIEZAS

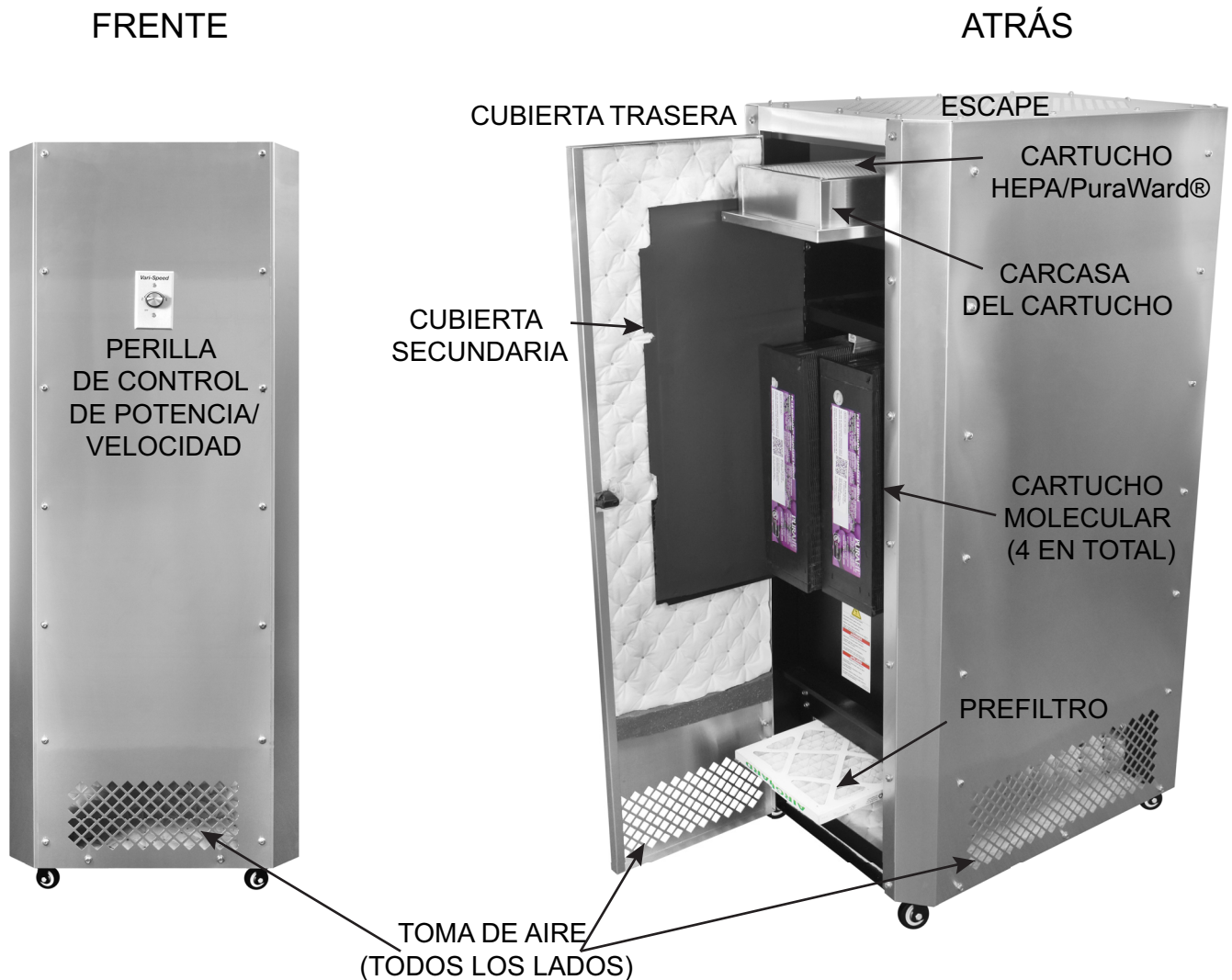


Figure 2.1

2.2 ESPECIFICACIONES

Dimensiones en pulgadas (mm)	22 x 30 x 58 (559 x 762 x 1473)
Peso	220 lbs
Protección de descontaminación	Partículas, COV, virus, bacterias, moho
Tasa de flujo	655 CFM (nominal)
Presión operacional	1 Atmósfera
Voltaje	110VAC US / 220VAC EU
Sonido (ventilador funcionando)	<70 dB (nominal)

Table 2.2

3.0 INSTALACIÓN

3.1 DESEMBALAJE DE LA UNIDAD

Al recibir su sistema de descontaminación de aire multiamenaza StationProtect:

1. Retire la unidad de su embalaje e inspeccione en busca de daños. Informe inmediatamente de cualquier daño al transportista.
2. Lea y comprenda todas las instrucciones y la información de seguridad.
3. Desenrede completamente el cable de alimentación e inspeccione en busca de daños. No lo use si el cable de alimentación está dañado.
4. Coloque la unidad en posición vertical con las ruedas en el suelo.

3.2 CABLE DE ALIMENTACIÓN Y ENCHUFE PARA UNIDADES FUERA DE EE. UU.

Las unidades para uso con alimentación distinta a los EE. UU. se envían con cables pelados en el extremo del cable de alimentación. **El usuario proporcionará el enchufe de alimentación adecuado para cumplir con los requisitos para su instalación.**

ADVERTENCIA

Una descarga eléctrica puede causar lesiones o la muerte. Para las unidades que se utilizan con alimentación distinta a los EE. UU., se requiere que un electricista autorizado instale el enchufe de alimentación en el cable de alimentación.

3.3 INSTALACIÓN DEL CARTUCHO

Los cartuchos se envían separados de la unidad con una envoltura protectora que los cubre. Inmediatamente antes de poner en marcha la unidad, retire la envoltura protectora e instale los cartuchos siguiendo las instrucciones (consulte la sección 6.2).

AVISO

El envoltorio protector de plástico no debe quitarse de los cartuchos hasta que éstos estén listos para la instalación, ya que la efectividad del material molecular comienza a degradarse después de su exposición al oxígeno. Si no retira la envoltura protectora del cartucho antes de la instalación, la unidad se sobrecalentará y apagará debido a la falta de flujo de aire.

3.4 COLOCACIÓN DE LA UNIDAD

Coloque StationProtect sobre una superficie firme, plana, seca y nivelada. Coloque la unidad al menos a 4 pulgadas de cualquier pared, mueble u otros elementos que puedan obstruir las rejillas de ventilación. La unidad está diseñada solo para uso en interiores.

ADVERTENCIA

Este dispositivo no está clasificado como a prueba de ignición, a prueba de explosiones o intrínsecamente seguro. Use solo en lugares con ventilación adecuada y sin riesgo de acumulación de vapores inflamables.

Para reducir el riesgo de lesiones o daños a la unidad por ignición o explosión, mantenga la unidad alejada de:

- Superficies calientes
- Llamas abiertas
- Gases combustibles

ADVERTENCIA

El uso de dispositivos eléctricos en presencia de agua aumenta el riesgo de lesiones o daños debido a una descarga eléctrica. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

- Mantenga la unidad alejada del agua u otros líquidos.
- No utilice un cable de extensión.

AVISO

Para garantizar el flujo de aire y el funcionamiento adecuados de StationProtect:

- La unidad debe estar en posición vertical (ruedas en el piso).
- Elija una ubicación donde haya al menos 4" de espacio libre alrededor de todos los conductos de aire.
- Mantenga los conductos de aire libres de obstrucciones por elementos sueltos como ropa, papel, suciedad o equipos.
- No coloque objetos sobre la unidad.
- No utilice la unidad como estante.
- No cuelgue objetos de la unidad.

3.5 SEGURIDAD GENERAL

PRECAUCIÓN

El cable eléctrico puede ser un peligro de tropiezo. Para evitar lesiones o daños al equipo:

- Coloque el cable de alimentación donde no se pueda pisar o tropezar con él.
- No pase el cable de alimentación por debajo de la alfombra ni lo cubra con alfombras.

AVISO

Siempre gire el interruptor de encendido a la posición de apagado (O) y desenchúfelo de la pared antes de mover la unidad, cambiar el filtro o cuando no esté en uso.

Asegúrese de tirar del enchufe y no del cable cuando lo desconecte del tomacorriente.

AVISO

Los objetos extraños en la unidad pueden causar daños. No deje caer, inserte ni permita que ningún objeto entre en ninguna abertura de la unidad. Si esto ocurre, apague y desenchufe inmediatamente el dispositivo.

- Llame a un representante de servicio al cliente.
- No intente reparar la unidad. Hacerlo anulará la garantía.
- No opere la unidad si funciona mal o se daña de alguna manera.

4.0 OPERACIÓN

Con la unidad correctamente colocada:

1. Desenrede completamente el cable de alimentación.
2. Asegúrese de que la perilla de control de velocidad esté en la posición APAGADO.
3. Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente de pared adecuado (EE. UU.-120 V/60 Hz, UE-220 V/50-60 Hz).
4. StationProtect cuenta con un interruptor giratorio de posición variable con una posición de APAGADO y velocidades infinitamente ajustables de mayor a menor. Cuando encienda StationProtect por primera vez, configúrelo en la configuración más alta y déjelo funcionar durante una hora. Después de una hora, gire el interruptor de control de velocidad al ajuste deseado.
5. StationProtect está diseñado para funcionar 24/7. Esto asegura un rendimiento óptimo del cartucho y garantiza que el aire esté limpio y libre de contaminantes.

El reemplazo regular del cartucho garantiza una descontaminación óptima del aire (consulte la sección 6.1) para el ciclo de vida del cartucho y (consulte la sección 6.2) para conocer las instrucciones de reemplazo.

5.0 GARANTÍA

Task Force Tips LLC, 3701 Innovation Way, Valparaiso, Indiana 46383-9327 EE. UU. ("TFT") garantiza al comprador original de sus productos ("equipo"), y a cualquier persona a quien éste se transfiera, que el equipo estará libre de defectos en materiales y mano de obra durante un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra. La obligación de TFT en virtud de esta garantía se limita específicamente a reemplazar o reparar el equipo (o sus piezas) que, según el examen de TFT, se demuestre que se encuentra en una condición defectuosa atribuible a TFT. Para calificar para esta garantía limitada, el reclamante debe devolver el equipo a TFT, en 3701 Innovation Way, Valparaiso, Indiana 46383-9327 EE. UU., dentro de un tiempo razonable luego de descubrir el defecto. TFT examinará el equipo. Si TFT determina que existe un defecto atribuible a ésta, TFT corregirá el problema dentro de un tiempo razonable. Si el equipo está cubierto por esta garantía limitada, TFT asumirá los gastos de reparación.

Si cualquier defecto atribuible a TFT bajo esta garantía limitada no se puede subsanar razonablemente mediante reparación o reemplazo, TFT puede optar por reembolsar el precio de compra del equipo, menos la depreciación razonable, en cumplimiento total de sus obligaciones bajo esta garantía limitada. Si TFT hace esta elección, el reclamante deberá devolver el equipo a TFT libre de toda carga y gravamen.

Esta es una garantía limitada. El comprador original del equipo, cualquier persona a la que éste se transfiera y cualquier persona que sea un beneficiario previsto o no previsto del equipo, no tendrá derecho a recuperar de TFT ningún daño consecuente o incidental por lesiones a personas y/o propiedad. como resultado de cualquier equipo defectuoso fabricado o ensamblado por TFT.

Se acuerda y se entiende que el precio indicado por el equipo es en parte una contraprestación para limitar la responsabilidad de TFT. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que es posible que lo anterior no se aplique a usted.

TFT no tendrá ninguna obligación bajo esta garantía limitada si el equipo es, o ha sido, mal usado o descuidado (incluyendo la falta de mantenimiento razonable) o si ha habido accidentes en el equipo o si ha sido reparado o alterado por un tercero.

ESTA ES UNA GARANTÍA EXPRESA LIMITADA SOLAMENTE. TFT EXPRESAMENTE NIEGA CON RESPECTO AL EQUIPO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. NO HAY GARANTÍA DE NATURALEZA ALGUNA HECHA POR TFT MÁS ALLÁ DE LO ESTABLECIDO EN ESTE DOCUMENTO.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

6.0 MANTENIMIENTO

Su StationProtect está diseñado para requerir muy poco mantenimiento. Para eliminar la acumulación de polvo en la entrada de aire, aspire el exterior de la unidad con el accesorio de cepillo de su aspiradora. Para limpiar las otras superficies, pase un paño suave humedecido.

6.1 CICLO DE VIDA DEL CARTUCHO

Los cartuchos de StationProtect tienen ciclos de vida variables según su función. Un juego de cartuchos completo (TFT Part# CC-605) contiene los cartuchos necesarios para 1 año de servicio en una operación típica 24/7.

ADVERTENCIA

Los cambios de cartucho en los intervalos especificados son fundamentales para brindar protección al personal. El soporte del cartucho tiene una vida útil basada en el tiempo después de retirar la envoltura protectora. Programe tareas regulares de mantenimiento o anote las fechas de cambio en la unidad para asegurarse de que los cartuchos se cambien regularmente.

Tipo de filtro	Cantidad	Función	Cronograma de servicio
Prefiltro	4	Atrapa el polvo, el polen y otras partículas grandes.	Trimestral (1 cada 3 meses)
Cartucho HEPA/PuraWard®	1	Captura y neutraliza PM0.3, PM2.5 y otras partículas, alérgenos, bacterias, virus y moho.	Anual (1 por año)
Cartucho molecular	4	El medio molecular patentado elimina los aerosoles que transportan virus del aire, oxidando las moléculas de manera segura y eliminando los gases tóxicos y nocivos.	Anual (4 cartuchos a la vez por año)

AVISO

Todas las piezas de repuesto deben obtenerse de Task Force Tips y su red de distribuidores aprobados para garantizar el rendimiento y operación adecuados del dispositivo.

6.2 CAMBIO DE CARTUCHOS

AVISO

El envoltorio protector de plástico no debe quitarse de los cartuchos hasta que éstos estén listos para la instalación, ya que la efectividad del material molecular comienza a degradarse después de su exposición al oxígeno. Si no retira la envoltura protectora del cartucho antes de la instalación, la unidad se sobrecalentará y apagará debido a la falta de flujo de aire.

1. Prefiltro (cada 3 meses)

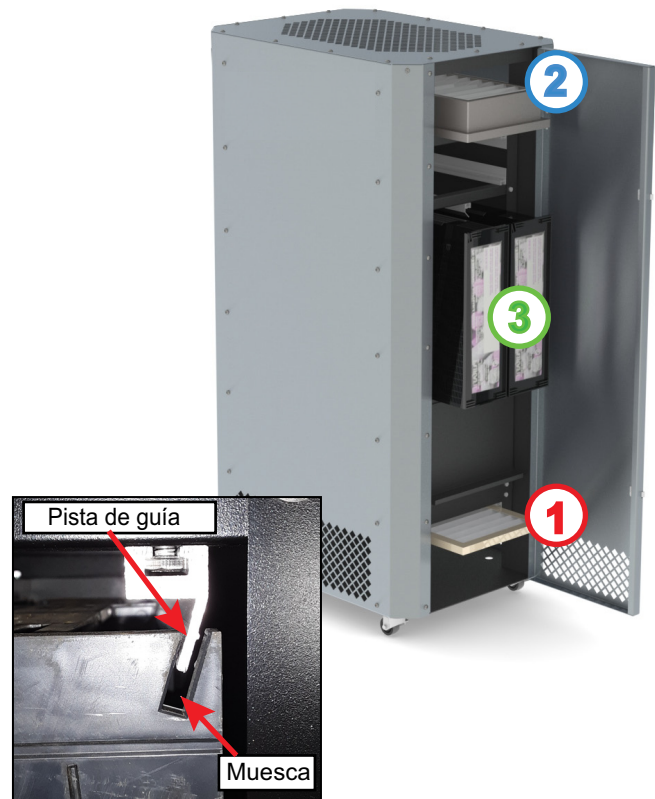
1. Abra la tapa trasera de la unidad.
2. Deslice el filtro viejo fuera de la unidad.
3. Instale el nuevo filtro con las flechas de flujo (en el costado del filtro) apuntando hacia arriba.
4. Cierre la tapa trasera de la unidad.

2. Cartucho HEPA/PuraWard® (una vez al año)

1. Abra la tapa trasera de la unidad.
2. Deslice la carcasa del cartucho hacia afuera.
3. Saque el cartucho viejo de la carcasa.
4. Coloque el cartucho nuevo en la carcasa con las flechas de flujo (en el lateral del cartucho) apuntando hacia arriba.
5. Deslice de regreso la carcasa del cartucho.
6. Cierre la tapa trasera de la unidad.

3. Cartucho molecular (4 cartuchos, una vez al año)

1. Abra la tapa trasera de la unidad.
2. Retire 3 tornillos de mariposa de la cubierta secundaria para abrir.
3. Retire los 4 cartuchos (2 por lado).
4. Instale 4 cartuchos nuevos (2 por lado) alineando la muesca en la esquina superior derecha del cartucho con la guía y empujando el cartucho hasta el fondo de la unidad.
5. Cierre la cubierta secundaria e instale los tornillos de mariposa que retiró en el Paso 2.
6. Cierre la tapa trasera de la unidad.



6.3 ELIMINACIÓN DEL CARTUCHO

El material del cartucho está diseñado para neutralizar las toxinas capturadas en el cartucho, haciéndolas no peligrosas. Los cartuchos usados se pueden desechar en la basura normal.

7.0 REPARAR

Hay servicio de fábrica disponible. Los equipos reparados en fábrica son reparados por técnicos experimentados, probados según las especificaciones originales y devueltos de inmediato. Todas las devoluciones requieren un número de autorización de devolución de mercancías (RGA). Llame al departamento de servicio de TFT al 1-800-348-2686 para solucionar el problema y, si es necesario, obtener un RGA e instrucciones para la devolución.

PRECAUCIÓN

Cualquier alteración al producto o sus marcas podría disminuir la seguridad y constituye un mal uso de este producto.

8.0 LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN E INSPECCIÓN

ANTES DE CADA USO y ANTES DE SER PUESTO DE NUEVO EN SERVICIO, el StationProtect debe inspeccionarse según esta lista de verificación:

1. No hay daños evidentes, como piezas faltantes, rotas o sueltas, etiquetas dañadas, etc.
2. Todos los conductos de aire están limpios y sin obstrucciones.
3. El área alrededor del dispositivo está limpia y libre de residuos sueltos.
4. No hay objetos encima del dispositivo.
5. Todas las marcas son legibles.

ADVERTENCIA

Si el equipo falla en alguna parte de la lista de verificación, no es seguro para su uso y se debe corregir el problema antes de usarlo o volverlo a poner en servicio. Operar el equipo que ha fallado en la lista de verificación es un mal uso de este equipo.

TASK FORCE TIPS LLC

MADE IN USA · tft.com

3701 Innovation Way, Valparaiso, IN 46383-9327 USA

800-348-2686 · 219-462-6161 · Fax 219-464-7155